

МРНТИ: 14.35.01

Гульсм Аркабаева¹, Тамара Бердалиева¹, Гульзира Ермекбаева¹¹Казахская Национальная Консерватория им. Курмангазы,²Казахский Национальный Аграрный университет,³Казахский педагогический университет им. Абая

Алматы, Казахстан

**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ И РОЛЕВЫЕ ИГРЫ КАК АКТИВНЫЕ МЕТОДЫ
ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ****Аннотация**

В статье рассматривается вопрос об использовании активных и инновационных методов обучения русскому языку в иностранной аудитории. Данные методы – ролевые и интеллектуальные игры, способствует усвоению и закреплению знаний, умений и навыков студентов-иностранцев. В процессе игры обучающийся познает себя, свои возможности. В игре раскрываются способности каждого участника, повышается физическая, интеллектуальная, эмоциональная активность. Методика активного обучения необходима для наиболее эффективного усвоения учебного материала через запоминание и понимание. Игра, как неотъемлемая часть человеческой жизни, содержит богатые ресурсы для повышения эффективности методов обучения и технологии, в том числе преподавание иностранных языков.

Игра представляет собой предварительную тренировку перед выполнением реальных заданий в различных сферах жизни. Действие игры происходит в условиях повышенной физической, интеллектуальной, эмоциональной активности. Игра является неотъемлемой и необходимой частью культуры. Рассматривается конкретный практический опыт преподавания русского языка в иностранной аудитории. Цель исследования – показать, что использование активного метода, а именно интеллектуальных игр – викторины, ролевых игр на уроках русского языка эффективны для обучения и приобретения новых знаний.

Ключевые слова: игровой момент, игровой метод, обучение русскому языку, обучаемые, русский язык как иностранный, практическое занятие, активное обучение.

Гульсм Аркабаева¹, Тамара Бердалиева¹, Гульзира Ермекбаева¹¹Құрманғазы атындағы Қазақ Ұлттық консерваториясы²Қазақ Ұлттық аграрлық зерттеу университеті³Абай атындағы Қазақ Ұлттық педагогикалық университеті

Алматы, Қазақстан

**ЗИЯТКЕРЛІК ЖӘНЕ РӨЛДІК ОЙЫНДАР ОРЫС ТІЛІН ШЕТ ТІЛІ РЕТІНДЕ ОҚЫТУДЫҢ
БЕЛСЕНДІ ӘДІСТЕРІ РЕТІНДЕ****Аннотация**

Мақалада орыс тілін оқытудың инновациялық әдістерін шетелдік аудиторияда қолдану мәселесі қарастырылады. Оқытудың белсенді әдістері – рөлдік және зияткерлік ойындарды пайдалану шетелдік студенттердің білімін, іскерлігін және дағдыларын игеруге және бекітуге ықпал етеді. Ойын барысында оқушы өзін, мүмкіндіктерін біледі. Ойын әр қатысушының қабілеттерін ашады, физикалық, интеллектуалдық, эмоционалды белсенділікті арттырады. Белсенді оқыту әдістемесі оқу материалын есте сақтау және түсіну арқылы тиімді игеру үшін қажет. Ойын адам өмірінің ажырамас бөлігі ретінде оқыту әдістері мен технологиясының, соның ішінде шет тілдерін оқытудың тиімділігін арттыру үшін бай ресурстарды қамтиды. Ойын-бұл нақты өмірден тандалған әрекет.

Ойын – бұл өмірдің әртүрлі салаларында нақты тапсырмаларды орындамас бұрын алдын-ала жаттығу. Ойын физикалық, интеллектуалдық, эмоционалды белсенділіктің жоғарылауы жағдайында өтеді. Ойын мәдениеттің ажырамас және қажетті бөлігі болып табылады. Шетел аудиториясында орыс тілін оқытудың нақты практикалық тәжірибесі қарастырылуда. Зерттеудің мақсаты – белсенді әдісті, атап айтқанда зияткерлік ойындарды-викториналарды, орыс тілі сабақтарында рөлдік ойындарды қолдану жаңа білім алуға және үйренуге тиімді екенін көрсету.

Түйінді сөздер: ойын сәті, ойын әдісі, орыс тілін оқыту, білім алушылар, орыс тілі шет тілі ретінде, практикалық сабақ, белсенді оқыту.

Gulsm Arkabaeva¹, Tamara Berdalieva¹, Gulzira Ermekbaeva¹

¹Kazakh National Conservatory named of Kurmangazy

²Kazakh National Agrarian University

³Kazakh Pedagogical University named of Abay

Almaty, Kazakhstan

INTELLECTUAL AND ROLE GAMES AS ACTIVE METHODS OF TEACHING THE RUSSIAN LANGUAGE AS FOREIGN

Abstract

The article deals with intellectual and role-playing games as active methods of teaching Russian language in a foreign audience. The function of role play as a form of teaching dialogical communication at different stages of training is described. Examples of intellectual games used in practical classes in the Russian language are given. The article also discusses innovative forms of learning and (not only) when we teach Russian as foreign and non-native, we use new methods and new technologies in our teaching practice. Our goal is to show that the use of the active method, namely the intellectual game - quizzes, role-playing games in the Russian language classes is effective for learning new knowledge and skills in teaching students Russian as a foreign language. The play method is most effective in teaching foreign students, as well as students who are not native speakerp.

The game, as an integral part of human life, contains rich resources for improving the effectiveness of teaching methods and technologies, including teaching foreign languagep. A game is an activity that was chosen from real life, a game is a preliminary training before performing real tasks in various areas of life. In the game, a person experiences and recognizes himself, his strength and capabilities. Games in our classes are like "brainstorming", which takes place in an increased physical, intellectual and emotional environment. The game is integral and necessary part of the culture.

Key words: game, method, learning, students, Russian, foreign, occupation, active learning.

Введение

Что такое игра? Это вид деятельности, сопровождающий человека с детства до старости. В игре ребенок тренирует навыки и умения, которые понадобятся во взрослой жизни. Игра – прекрасная возможность испытать и познать себя, ощутить себя личностью. Во время игры высвобождается накопившаяся энергия или участник получает заряд бодрости, так как игра проходит в атмосфере, повышенной физической, эмоциональной, интеллектуальной активности. Применение игры на занятии как активного метода обучения, способствует появлению интереса к занятию на любом этапе занятия [1].

Цель исследования заключается в том, чтобы показать, что использование активного метода, а именно интеллектуальной игры и викторины на уроках русского языка довольно эффективно для усвоения новых знаний, умений и навыков в обучении студентов русскому языку как иностранному. На практических занятиях по русскому языку для достижения образовательных, воспитательных и развивающихся целей, предлагается использовать ролевые и интеллектуальные игры-викторины.

Материал и методы исследования. На занятии по теме «Качественный состав, строение предмета в подязыке медицины «Кожа – защитный покров организма», целью было продолжить и закрепить понятие «коммуникативная задача научного текста и смысло-речевые ситуации в подязыке медицины. Задачами занятия были:

1. Привить навыки правильно воспринимать и воспроизводить использовать научную информацию.
2. Научиться правильно использовать дефиниции, определяя количественную и качественную характеристику предмета.

3. Расширить кругозор, развить навыки понимания и говорения на трёх (казахском, русском, английском) языках.

Были использованы следующие **методы**:

1. Репродуктивный метод: словесное объяснение материала, анализ медицинского текста.
2. Наглядный метод: работа с презентациями, видео-вопросы, показ слайдов.
3. Активный метод: *интеллектуальная игра, атака вопросами, викторина*.

Последние методы обучения необходимы для глубокого усвоения учебного материала не только через запоминание, но и понимание и умение ориентироваться в той или иной тематической обстановке нового знания. У студентов появляется возможность активно участвовать в учебном процессе, ставить учебные цели и задачи вместе с преподавателем и совместно решать их, а не просто быть в роли слушателя. При таком подходе, обучающийся не только активно принимает участие в учебном процессе, но и получает большую мотивацию по усвоению новых знаний. Интеллектуальные игры способствуют формированию и развитию навыков работы в команде, коммуникации, инициативы, ответственности.

Практическая и научная значимость активного метода с использованием интеллектуальных игр состоит в том, что, благодаря им развиваются коммуникативные навыки, необходимые для успешной работы в группах: *умение слушать друг друга, доверять, задавать вопросы и работать в команде*. Также развиваются навыки составления диалогов, текстов, выполнения грамматических заданий, вырабатывается умение и навыки правильности и чистоты речи студентов. Благодаря интеллектуальным играм формируется коррекционно-развивающая и обучающая работа в следующих направлениях:

- достойно оценивать успехи обучаемых, чтобы учащиеся могли познавать себя;
- раскрывает способности взаимодействия с окружающими;
- увеличивает мотивацию на обучение;
- вовлекает пассивных обучаемых в общую деятельность;
- повышает самооценку;
- помогает устранить пробелы в знаниях;
- показывает, что наиболее ценной в изучении языка является практика и «живое» общение.

Интеллектуальные и ролевые игры

Речевые темы занятий регулируют время проведения речевой игры. Целесообразным считается проводить ролевые игры во второй половине занятия, так как работоспособность учащихся снижается из-за усталости, а внимание рассеивается. Игра позволяет учащимся собраться с мыслями. Ролевая игра – это речевая, игровая и учебная деятельности одновременно. Ведь на практике мы встречаемся с тем, что иностранные студенты, боясь оказаться в неловкой ситуации из-за незнания русского языка, даже не пытаются вступить в разговор с людьми, говорящими по-русски, а в магазинах и в различных учреждениях пытаются изъясняться жестами. Для устранения данной сложности необходимо активно использовать интеллектуальные ролевые игры [2].

В русском языке развита система падежей и глагольных форм, поэтому практическое усвоение русского языка требует большого объёма тренировки, а использование игровых форм работы вместо заданий делает учебный процесс более увлекательным, разнообразным и эффективным. Рассмотрим задание к теме «Мой день». *«Вам нужно алиби! Вас подозревают в совершении тяжкого преступления. Чтобы выйти из положения, вам надо рассказать, где вы были и чем занимались каждую минуту в прошлую пятницу. Начните свой рассказ с момента, когда вы встали, и закончите его, когда вы легли спать. Другие студенты играют роль следователя, который задаёт вопросы, и свидетелей, которые говорят о том, что они видели»* [3]. Благодаря введению игровых задания в ситуацию речевого общения можно превратить тренировочное задание в

коммуникативное. В связи предлагается разделить их на следующие типы: **некоммуникативные, предкоммуникативные и коммуникативные игровые задания.** Рассмотрим каждый из них на следующих примерах.

Некоммуникативные игровые задания, которые используются для формирования речевых механизмов. Игра может проводиться по командам, или каждый обучающийся ищет ответ самостоятельно и, находя правильный ответ, зарабатывает очки. «Предлагаем вам проверить свою память и то, как много слов вы уже выучили на русском языке. Вставьте нужное слово в пословицу или поговорку. Выигрывает тот, кто отвечает быстро и правильно».

1. Тише едешь, ... (дороже, ближе, дальше) будешь.
2. Лес рубят – щепки ... (летят, лежат, визжат).
3. Старый друг ... новых двух (хуже, лучше, строже).
4. Всё хорошо, что хорошо ... (прощается, случается, кончается).

Также представленный материал может использоваться в игре, которая способствует развитию навыков аудирования:

- отработка падежных форм существительных и предлогов:
О чём пишут газеты? – О политике, о спорте, о погоде, о... и т.д.
Кому вы дарите подарки? – Маме, сестре, брату, подруге... и т.д.
Где вы хотите побывать? – В Англии, в России, в Китае, в Америке...
Куда вы хотите поехать? – В Англию, в Россию, в Петербург, в Москву...
С кем вы говорили по телефону? – С братом, с сестрой, с другом...
- отработка форм прилагательных (местоимений, порядковых числительных) и согласования их с существительным:
Какой город Алматы? – Большой, красивый, шумный, зелёный...
Какая это книга? – Интересная, новая, английская, скучная...
Какое платье она купила? – Красное, зелёное, жёлтое, красивое...
Какие фильмы ты любишь? – Американские, интересные, детективные...
и т.п.

В организации учебного процесса важно перенести образовательные акценты на усвоение знаний каждым студентом на максимально возможном для него уровне. Это стало возможным с помощью новых образовательных технологий, в числе которых получает постепенное признание метод квантования учебных текстов. Уяснение смысла изучаемого текста предполагает понимание его частей, а уяснение смысла частей требует понимания текста в целом. Уровень усвоения учебного материала проверяется использованием заданий в тестовой форме. Этот подход лежит в основе методики создания квантованных текстов с заданиями в тестовой форме.

Игровые предкоммуникативные задания позволяют осуществить переход к общению на языке, который изучают обучающиеся. Предкоммуникативные задания представляют собой необходимый этап на пути к реальной коммуникации на изучаемом языке. Так, например, в игре «Давай пойдём...» происходит отработка речевых моделей реализации «Приглашения – Согласия – Отказа», соответствующих грамматических конструкций и лексики. Для проведения игры выбирается водящий, он выходит из класса, и игроки договариваются, куда они готовы пойти (в парк, в театр, на экскурсию, на выставку и т.п.). Водящий, войдя, по очереди приглашает игроков пойти / поехать куда-либо с ним. Если водящий не угадал, что было загадано, игрок отказывается. Если водящий угадал – игрок соглашается, после чего игра продолжается с новым водящим. В том случае, когда водящий, пройдя круг (т. е. пригласив всех участников куда-либо), так и не отгадал загаданное место, он спрашивает: «Куда ты хочешь пойти?». В ответе должно прозвучать загаданное слово.

Речевые модели:

– Пойдём в парк. Давай пойдём в кино. Я хочу пригласить тебя в театр. Ты не хочешь пойти на выставку? Не пойти ли нам в кино? И т.п.

– Извини, я не могу. Ты знаешь, что-то не хочется. Прости, у меня другие планы. Спасибо за приглашение, но у меня другие планы. И т.п.

– Большое спасибо, с удовольствием. Пойдём! Давай! Отличная идея! И т.п.

Ролевая игра как метод, при обучении ситуативному общению становится одновременно способом вхождения в специально воспроизводимую на занятии условную социальную среду, средством стимулирования ролевого поведения и условием реализации приобретенных навыков в предлагаемых ролевой обстановках.

У иностранных студентов высок уровень мотивации, стремление приобщиться к своей будущей профессии. Например, медикам предлагается принять участие в ролевых играх следующим образом. В аудитории создается имитация профессиональной обстановки (таблички с названиями кабинетов – специалистов, лекарственные препараты, инструменты), которая вызывает живую реакцию обучаемых и помогает лучшему усвоению языкового материала и формированию речевых навыков. Ролевые игры проводятся по разработанному сценарию в отличие от проблемной дискуссии. Для развития профессиональной лексики студентам можно предложить следующие задания:

1. Студенты должны быстро *подобрать к прилагательным анатомические названия*.
Верхний плечевой ... (пояс), грудной... (клетка), костный ...(мозг), черепной ... (коробка), губчатый ... (вещество), позвоночный ... (столб), ушной ... (раковина), висцеральный ...(череп).
2. Выбрать лишнее слово в игре «Четвертый лишний».
 - Гортань, трахея, бронхи, пищевод (дыхательная система).
 - Грудина, ребро, позвоночник, поясница (части грудной клетки).
 - Локоть, голень, предплечье, запястье (кости верхних конечностей).
 - Сердце, вены, трахея, аорта (сердечно – сосудистая система).

Игровые коммуникативные задания способствуют формированию коммуникативной компетенции обучающихся. Данным типом заданий следует завершать работу над темой, использовать их для активизации пассивных знаний учащихся, для речевой и социокультурной адаптации. Это игры-конкурсы, ролевые и деловые игры, в процессе подготовки и проведения которых обучающиеся вовлечены в реальное общение на русском языке. Игровые коммуникативные задания позволяют организовать на уроке интенсивное речевое общение, максимально приближенное к реальной коммуникации, при этом преследуется цель развития и совершенствования коммуникативной компетенции студентов. В интернациональных группах успешно проходят игры на такие темы, как «Давайте говорить друг другу комплименты» (интернациональное и национально-специфическое в искусстве комплимента).

В коммуникативных игровых заданиях речевая деятельность максимально приближена к условиям естественного общения в определённых ситуациях. Для организации игр-дискуссий, игр-обсуждений полезными могут быть информационно-справочные материалы из СМИ и Интернета (реклама различных агентств, афиши культурных мероприятий, информация о возможностях проведения досуга и занятий спортом, об услугах, объявления др.). Коммуникативные игровые задания включают и деловые игры, в процессе которых обучающиеся не имитируют ситуацию общения, а используют свои речевые ресурсы в практической деятельности. Примером таких деловых игр могут быть экскурсии по району, городу, школе; участие в студенческой конференции, подготовка резюме в соответствии с выбранными вакансиями, проведение интервью для стенгазеты или радиопрограммы, подготовка материалов для сайта учебного заведения и пр. И в данном случае игра лишь до тех пор игра, пока на экскурсии присутствуют только соученики и товарищи «гида», а не гости из другого города, пока написанное резюме остаётся в тетради, а не послано работодателю, пока интервью берётся для несуществующей радиостанции. Следующий шаг – в реальную жизнь.

Заключение

Таким образом, практическая значимость ролевых игр должна сводиться к максимально достоверной имитированной ситуации, с которыми могут столкнуться в реальной жизни обучающиеся иностранцы в русскоязычной среде. Для этой работы преподавателю предлагается ряд лексических тем: «В деканате», «В библиотеке», «Мой университет», «В супермаркете», «Моё свободное время», «Знакомство в университете», «Моё общежитие», «В спортзале» и т.п., что позволит студентам сформировать ряд необходимых речевых навыков. Процесс перевоплощения способствует пониманию не только русской речи, но и действий других людей, расширению сферы общения. На занятиях преподаватель должен рассматривать ролевую игру как *форму обучения диалогическому общению*. Использованию активных методов, таких как ролевые и интеллектуальные игры, следует отводить достойное место на всех этапах обучения русскому языку как иностранному.

Список литературы

1. **Железнякова, С.Н.** Ролевые игры на уроках русского языка как иностранного. // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2017. С. 21 – 24.
2. **Семенова, Т. В., Семенова М. В.** Ролевые игры в обучении иностранным языкам. // ИЯШ. 2005. No 1.; naukarup.com/j/inostrannye-yazyki-v... (дата обращения: 25.02.2019.)
3. **Хавронина, С.А.** Говорите по-русски. М.: 2006. С. 84.
4. **Черная, С.И.** Организация ролевой игры на занятиях с иностранными студентами // Актуальные проблемы обучения иностранных студентов. Материалы межвузовской научно-практической конференции. – Днепропетровск. - 2011. – С.220-222.
5. **Бердалиева Т.К., Аркабаева Г.С., Кокенова З.К.** Задания в тестовой форме как один из способов контроля знаний. // Вестник КазНМУ. 2014. С. 324-326.

References (transliterated)

1. **Zheleznyakova, P.N.** Rolevye igry na urokah russkogo yazyka kak inostrannogo. // Aktual'nye problemy gumanitarnyh i estestvennyh nauk. 2017. P. 21 – 24.
2. **Semenova, T. V., Semenova M. V.** Rolevye igry v obuchenii inostrannym yazykam. // IYaSh. 2005. No 1.; naukarup.com/j/inostrannye-yazyki-v... (data obrashcheniya: 25.02.2019.)
3. **Havronina, P.A.** Govorite po-russki. M.: 2006. P. 84.
4. **Chernaya P.I.** Organizaciya rolevoj igry na zanyatiyah s inostrannymi studentami // Aktual'nye problemy obucheniya inostrannyh studentov. Materialy mezhvuzovskoj nauchno-prakticheskoy konferencii. – Dnepropetrovsk. - 2011. – P.220-222.
5. **Berdalievna T.K., Arkabaeva G.P., Kokenova Z.K.** Zadaniya v testovoj forme kak odin iz sposobov kontrolya znaniy. // Vestnik KazNMU. 2014. P. 324-326.

Сведения об авторах:

Аркабаева Гульсім Сейткаримовна – магистр филологии, преподаватель кафедры СГД Казахской Национальной Консерватории им. Курмангазы.

Бердалиева Тамара Кундызбаевна – преподаватель Казахского Национального Аграрного университета.

Ермекбаева Гульзира Садубековна – магистр филологии, преподаватель Казахского педагогического университета им. Абая.

Автор туралы мәлімет:

Аркабаева Гульсім Сейткаримовна – филология магистрі, Құрманғазы атындағы Қазақ Ұлттық консерваториясы ӘГП кафедрасының оқытушысы.

Бердалиева Тамара Құндызбаевна – Қазақ ұлттық аграрлық университетінің оқытушысы.

Ермекбаева Гүлзира Садубекқызы – филология магистрі, Абай атындағы Қазақ педагогикалық университетінің оқытушысы.

Information about the authors:

Arkabaeva Gulsm Seitkarimovna – master of Philology, lecturer of the Department of the social and humanitarian disciplines of the Kazakh National Conservatory named after Kurmangazy.

Tamara Kundyzbaevna Berdalievna – is a lecturer at the Kazakh National Agrarian University.

Gulzira Sadybekovna Ermekbaeva – master of Philology, lecturer of the Kazakh pedagogical University named after Abai.